

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»**

филиал ПГУ им. Т.Г. Шевченко в г. Рыбница

Кафедра германских языков и методики их преподавания

УТВЕРЖДАЮ

Директор филиала
ПГУ им. Т.Г. Шевченко в г. Рыбнице
профессор **И. А. Павлинов,**

(подпись, расшифровка подписи)

« 15 » _____ 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2018/2019 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ»

Направление подготовки:

44.03.05 «Педагогическое образование»

(Код и наименование направления подготовки)

Профиль подготовки

«Иностранный язык» дополнительный профиль «Иностранный язык»

(наименование профиля подготовки)

квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения:

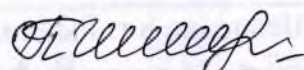
Очная

Рыбница 2018

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.В.ОД.14 ВАРИАТИВНОЙ ЧАСТИ БЛОКА Б1 СТУДЕНТАМ ОЧНОЙ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ
ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 44.03.05 – ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ**

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 9 февраля 2016 г. № 91.

Составитель


(подпись)

Гилевич Полина Николаевна, ст. преподаватель
кафедры германских языков
и методики их преподавания

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель преподавания немецкого языка на втором этапе обучения заключается в повторении и закреплении лексического запаса, полученного на первом этапе обучения, введение и закрепление новых грамматических явлений и подготовка к переводу, реферированию и аннотированию текстов по специальности.

Задачами второго этапа обучения являются:

1. расширение лексического запаса слов общенаучной и специальной тематики и словообразовательных клише.
2. систематизация грамматических навыков, полученных на первом этапе обучения и введение новых грамматических явлений.
3. продолжение развития навыков ознакомительного, просмотрового и изучающего чтения на расширенном языковом материале с учетом изучаемой специальности.
4. обучение реферированию и аннотированию текстов по специальности.
5. развитие навыков работы со словарями, формирование основных навыков письменного перевода. Использование программного обеспечения для перевода.
6. формирование коммуникативной компетенции в области межкультурной коммуникации (речевой этикет, роль немецкого языка в мире, культурный фон стран изучаемого языка).

2. Место дисциплины в структуре ООП ВПО

Дисциплина «Практика устной и письменной речи (первый иностранный язык)» относится к дисциплинам вариативной части Блока 1.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в результате обучения в средней школе и освоения дисциплины «Немецкий язык», а также освоения дисциплины в высшей школе «Введение в языкознание».

Для освоения дисциплины «Практика устной и письменной речи» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения немецкого языка на первом этапе обучения в вузе.

Освоение дисциплины «Практика устной и письменной речи» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Лексикология», «Стилистика», «Аналитическое чтение», «Практическая грамматика», «Теоретическая грамматика», «Лингвострановедение и страноведение» и прохождения педагогической практики.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

ОК-4, ОК-5, ПК-4, ПК-6, ПК-7

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.
ОК-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия.
ПК-4	Способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов.
ПК-6	Готовность к взаимодействию с участниками образовательного процесса
ПК-7	Способность организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности.

В результате освоения дисциплины студент должен:

3.1. Знать:

- сущность и структуру образовательных процессов;
- способы профессионального самопознания и саморазвития; основные средства и приемы педагогического общения;
- технологию обучения, воспитания и духовно-нравственного развития личности.

3.2. Уметь:

- использовать различные формы и виды устной и письменной коммуникации на немецком языке в учебной и профессиональной деятельности;

- использовать в учебно-образовательном процессе современные образовательные ресурсы;
- анализировать мировоззренческие, социально и лично значимые философские проблемы;
- читать и переводить оригинальную литературу по специальности; уметь написать деловое письмо, резюме, письмо-заявление, письмо-уведомление, письмо-запрос, служебную записку, оформить документы для поездки в Германию и т.д.

3.3. Владеть:

- технологиями приобретения, использования и обновления гуманитарных и социальных знаний;
- навыками рефлексии, самооценки, самоконтроля;
- различными способами коммуникации в профессиональной деятельности;
- навыками коммуникации в родной и иноязычной среде;
- способами ориентации в профессиональных источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы);
- способами совершенствования профессиональных знаний и умений;
- владеть основами аннотирования и реферирования текстов, статей по специальности.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля (Зачет, экзамен курсовой проект (работа))
	Трудоемко сть, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан		
III	7/252	108	-	-	108	108	Экзамен 36
IV	5/180	95	-	-	95	49	Экзамен 36
Итого:	12/432	203	-	-	203	157	72

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раз- дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. Работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
	III семестр	252		108		108
1	Jugend heute.	48		20		28
2	Gesunde Lebensweise.	48		22		26
3	Massenmedien – Genuss oder Verdruss?	48		20		28
4	“Reise”	46		20		26
5	Hauslektüre “Drei Kameraden”.	26		26		
	Экзамен	36				
	IV семестр	180		95		49
1	Post und Telefon	26		15		11
2	Umwelt ein Modewort?	28		15		13
3	Kunst. Musik, Theater. Kino.	28		15		13
4	Malerei. Skulptur. Architektur.	28		16		12
5	Hauslektüre “Drei Kameraden”.	34		34		
	Экзамен	36				
Итого:		432		203		157

Лекции

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лекции	Учебно- наглядные пособия
1				
2				
...				
N				
Итого:				

Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно- наглядные пособия
	III семестр			
		20		
1	I	2	Bekanntschaft mit den Jugendlichen aus Deutschland: Der Schultag. Meinung über Schullehrer. Mitbestimmung in der Schule und zu Hause. Freizeit mit den Freunden. Wie sie sich informieren? Politik, Musik, Klassik, Sport. Das Problem des Umweltschutzes. Kontakte zu anderen Ländern	Tabelle zum Thema: "Wie schreibt man einen Brief"
2		2	Der Brief an den deutschen Freund: über sich selbst Ihre Interessen (Neue Lexik gebrauchen).	
3		2	Rollenspiel: „Treffen der Brieffreunde“: Begrüß; Freude ausdrücken, erweiterte Fragen-Antworten. Dankesworte.	
4		2	Die Jugend und Mode. Rolle der Mode im Leben der Jugend. Die Jugendgruppen. Ihre eigene Mode. Frisur, Make-up, Schmuck (Stellung zum Thema „Mode“)	
5		2	Die Eltern sind nicht mehr viel wert. (Ihre Meinung, bitte!). Das Verhältnis der Jugend zu ihren Eltern.	Пособие "Sprachformeln"
6		2	„Sprachformeln“ Trost, Ärger, Bedauern. Struktur des Gruppengesprächs „2 Freundinnen treffen sich“.	
7		2	Grammatischer Lehrstoff „Temporalsätze“. Temporaladverbien (Übungen-Dialoge Satzgefüge mit temporalen Nebensätzen)	
8		2	Arbeit am Wortschatz (Präpositionen, Kasus. Gebiet oder Bereich? Mehrdeutigkeit. Wortverbindungen Wortfeld. Antonyme. Synonyme (Partnerarbeit)	Tabelle Tempalte. Konjunktionen: als, wenn nachdem Leistungstest
9		2	Leistungskontrolle: Die Eltern behandeln Ihre Freundin wie ein Kind. Meine Studienfreundin beschloß, aus dem Elternhaus auszuziehen. Das Spiel „Begegnung mit Jugendfreunden aus Österreich“	
10		2	Leistungskontrolle (Kontrollarbeit)	
		22		
1	II	2	Ernähren Sie sich richtig? Gute und richtige Ernährung für die Gesundheit. Kaloriengehalt besonders gebräuchlicher Lebensmittel.	

2		2	Ihre Freundin ist viel zu fett geworden (Diät. Soll sie sein?). Sie sind Fernsehmoderator (Das Gespräch mit Doktoren über gesunde Ernährung)	Tabelle "Kaloriengehalt besonders gebräuchlicher Lebensmittel"
3		2	Rauchen, oder Gesundheit? (Die Arbeit am Text „Schon Goethe war dagegen“) Tabelle vervollständigen (über den Tabak). Schädliche Wirkungen des Rauchens. Text „Meine Kumpel saufen und qualmen“	
4		2	Täglich beweglich. Gesundheit plus Fitneß. (Arbeit am Text)	
5		2	Gruppengespräch: Wir klagen über verschiedene Beschwerden. Ratschläge des Arztes.	
6		2	Wir lernen Gewißheit, Annahme, Ungewißheit zum Ausdruck bringen	
7		2	Fernsehdiskussion „Angst oder Wissen? – AIDS. Was ist AIDS?“	
8		2	Extremsport. Warum muß es eigentlich Extremsport sein? Was ist Extremsport? (den Text nacherzählen). Die Ausdrücke zum Text. Meinungen.	
9		2	Arbeit am grammatischen Lehrstoff (Konjunktionen: daß, deshalb, sonst, trotzdem, darum, denn, weil ...) Gepaarte Konjunktionen: entweder – oder; nicht – nur ... sondern auch; weder – noch; einerseits – andererseits. Die Wortfolge, (Die Arbeit zu zweit). Sprachformeln: Vermutung (zu zweit)	
10		2	Arbeit am Wortschatz: Präpositionen und Kasus. Zusammensetzungen Bedeutungsunterschied. Synonyme. Antonyme. Wortfelder. Lückenteste. Arbeit mit Wörterbüchern (Vielseitigkeit) Wortverbindungen.	
11		2	Leistungstest Leistungskontrolle: Gruppengespräch zum Thema: "Gesunde Lebensweise"	
		20		
1	III	2	Ist Fernsehen aktiv oder passiv? Arbeit am Text. Gegenargumente zu den folgenden Gegenargumenten. Die Anhänger und Gegner des Fernsehens. (Meinungen).	Die Tabelle mit den Titeln der Zeitungen
2		2	Fernsehprogrammen der BRD Sie sind Ansager (in) Der Brief an Ihren deutschen Brieffreund (Meinung zum Jugendprogramm in unserem Land).	Tabelle
3		2	Zeit für Zeitung. Welche Zeitung gehört zu welchem Land? Einige große deutsche Zeitungen stellen sich vor. („Frankfurter Allgemeine“, „Süddeutsche Zeitung“, „Die Welt“ „Die Zeit“). Welche deutschsprachige Zeitung möchten Sie abonnieren? Warum?	die Tabelle (anlegen)
4		2	Rollenspiel „Tagesschau“ Plan: a) Aktuelle politische Ereignisse in unserem Land; b) Aktuelle Auslandsnachrichten; c) Die wichtigsten anderen Informationen; d) Zum Schluß ...	Tabellen: Aktiv; Passiv.
5		2	Text „Ist das Fernsehen Fluch oder Segen?“ (Meinungen) Sprachformeln: Zustimmung Gegenteilige Meinung. Einwände	
6		2	Arbeit am Lesen (Aufbau eines Nachrichtentextes)	

			- Obertitel; - Untertitel; - Nachrichtenkopf; - Nachrichtenkörper.	
7		2	Arbeit am grammatischen Lehrstoff. (Passiv) Passivunfähige Verben. Übungen	
8		2	Was wird in der heutigen Zeitung veröffentlicht? Was wird im Fernsehen gezeigt? Was hat ein Redakteur zu tun? (Die Arbeit zu zweit)	
9		2	Wir sind Dolmetscher Gebrauchen wir Passiv! „Gelbe Presse“. Arbeit am Wortschatz. Leistungstest (Wortschatzkenntnisse. Wortbildung)	
10		2	Leistungskontrolle (Kontrollarbeit)	
		20		
1	IV	2	Reisemöglichkeiten für junge Leute. Welche Reisen wir den Sie buchen? (Begründung) Sprachlernspiel „Reisefieber“. Das Spiel in der Gruppe „Im Reisebüro“	“Die Zeit” “Frankfurter Allgemeine”, “Süddeutsche Zeitung”. Rubrik: “Reise und Erholung” Prospekte. Videofilme. Kurzfilm “Paßkontrolle an der Grenze”
2		2	Den Freund überreden: (Tipps. Nachteile. Vorteile der Reisen) Das Trampen. (das Gespräch) Wer trampet, der sucht eine Unterkunft. Ist es üblich in unserem Lande zu trampen? Möchten Sie trampen? Die Erholungsmöglichkeiten beim Trampen.	
3		2	Auslandsreisen. Schwierigkeiten bei der Reise. Sie möchten eine Auslandsreise nach Traumland machen. Was müssen Sie tun? Praktische Typs für diese Reise Sie sind Gastgeber. Vorbereitungsarbeit. Das Programm des Aufenthaltes	
4		2	Wenn jemand eine Reise macht, dann kann er viel erzählen. (Gedanken über das Erlebte. Sprachformen: Begeisterung. Zweifel. Freude Verwunderung.)	Пособие “Sprachformeln” Das Buch von K. Tucholsky “Drei Minuten Gehör”
5		2	Die Kunst, nichtig zu reisen. Die Kunst falsch zu reisen (Kurt Tucholsky). Was schätzen Sie an Ihren Mitreisenden besonders? (Meinungen). Warum ist es wichtig, solche Charaktereigenschaften zu haben?	
6		2	Wir fahren ins Grüne. Fährst du mit? (Dialoge) Arbeit am Lesen. Gesichtspunkte „Die Sache mit Christoph“ „Marions Tagebuch einer Klassenfahrt“. Sprachliche Behandlung der Texte.	
7		2	Arbeit am grammatischen Lehrstoff. (Infinitiv mit „zu“, statt „zu“, ohne „zu“). Wir üben zu zweit	
8		2	Leistungskontrolle. Wir sind Dolmetscher (ins Deutsche)	
9		2	Arbeit am Wortschatz Partnerarbeit. Synonyme. Antonyme. Arbeit mit Wörterbüchern (Bedeutungsunterschied). Definieren. Wortbildung.	
10		2	Leistungskontrolle (Kontrollarbeit).	
	V	26	Hauslektüre “3 Kameraden”.	Разработка по домашнему чтению
Итого за III семестр		108		
	IV семестр			
	I	15		

1		2	Im Schalterraum (Ein Gespräch gestalten). Welche Formulare brauchen Sie? (zu zweit üben) Das Spiel „Ihr Bekannter ist Querulant“(Streit mit dem Postbeamten)	
2		2	Brieffreunde finden (Anzeigen für Briefkontakt) Wie schreibt man einen Brief? Die Kunst Briefe zu schreiben. Briefe sind „Fenster in die Persönlichkeit“ (Meinungen) Wie verstehen Sie das?	
3		3	Offizielle Briefe. (Betreff: Reklamationsbriefe; Verlustranzeigebriefe; Bücher. Wünsche Briefe; Rücksend Briefe)	
4		2	Telefon in meinem Leben (Perspektive) Telefongespräche. „Ich will mal schnell telefonieren“ Ich hätte gern gesprochen.	
5		2	Verdichten und Auflocken. Stufen der Verdichtung und Auflockerung.	
6		2	Arbeit am Wortschatz (Vieldeutigkeit. Synonyme. Antonyme. Assoziogramm)	
7		2	Leistungstest (Kontrolle)	
	II	15		
1		2	Der Wald als Ökosystem „Der Wald braucht uns nicht, aber wir brauchen den Wald“ (Gespräch am runden Tisch)	Transparente Landeskunde
2		2	Diskussion: „Nicht nur der Wald ringt nach Luft ...“	
3		2	Wird die Menschheit überleben? Gespräch (Optimist, Pessimist) (Wortverbindungen Ausdrücke zum Thema).	
4		2	Damit wir nicht in Mull ersticken (der Aufruf in Form eines offenen Briefes)	
5		2	Arbeit an dem grammatischen Lehrstoff. um ... zu; damit ... haben + Inf. Mit zu; sein + Inf. Mit „zu“. (zu zweit üben)	Tabelle “Finalsatz”
6		2	Arbeit am Wortschatz: Wortbildung. Synonyme. Antonyme. Übersetzung ins Deutsche.	Zeichnungen Schemen, Fotos, Bilder, Aufruf
7		1	Gruppengespräch „Was heißt umweltfreundlich leben?“	
8		2	Leistungskontrolle (Kontrollarbeit).	
	III	15		
1		2	Straßenkünstler – pro und contra (Anhänger und Gegner) Argumente. Sprachlernspiel „Soll es Straßenmusik geben?“	Porträts der Komponisten. Das Programm des Konzerts
2		2	Wie wirkt Musik auf den einzelnen Menschen? Welche Musik hören Sie persönlich besonders gern? (Meinungen)	
3		2	E-Musik oder U-Musik? (Besuch des Sinfoniekonzertes der deutschen Musik in Chisinew. Erlebnisberichte)	
4		2	Spitzenfilme dieses Jahres. (Referate)	
5		2	Die Filmdarsteller, Filmregisseure, die ich besonders gern habe. (Präsentation)	
6		2	Theater Dialoge „An der Konzertkasse“ (Wünsche äußern, Ratschläge geben)	
7		2	Arbeit am Text „Terror mit Musik“ Ist das gestellte Problem so wichtig?	
8		1	Leistungskontrolle (Kontrollarbeit).	

		16		
1	IV	2	Das Bildwerk (Allgemeines) (Kurzvorträge)	Film "Mr. Avantgarde Adrian Nabi" (Kubus 58)
2		2	Die Arbeit an der Lexik (Übungen). Wir sind Dolmetscher „Die bildende Kunst“	
3		2	Das Gemälde (Allgemeines) (Kurzvorträge). Wir beschreiben Gemälde (Plan der Beschreibung). Die Arbeit an der Lexik (Übungen, Übersetzungen ins Deutsche).	Kurzfilm "Eine neue Generation in der Malerei" (Kubus 58)
4		2	Brauchen wir Kunst? (Diskussion) Die Kunst des Sehens	Film "In einer Galerie"
5		2	Das Bauwerk (Allgemeines). Wir beschreiben Bauwerke (der Plan der Beschreibung) Wodurch sind sie berühmt?	Film "Museum"
6		2	Arbeit Kurzvortrag am Wortschatz (Übungen, Übersetzungen ins Deutsche)	
7		2	Diskussion über Form und Inhalt in der bildenden Kunst. Graffiti. (Schattenseiten) Graffiti-Fans	
8		1	Grammatik „Konjunktiv II“	Tabelle
9		1	Leistungskontrolle (Kontrollarbeit).	
	V	34	Hauslektüre "3 Kameraden".	
Итого за IV семестр		95		

Лабораторные работы

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Наименование лаборатории	Учебно-наглядные пособия
1					
2					
...					
N					
Итого:					

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
		III семестр	
Раздел I		1. Tatsachen über Deutschland. Themata: Suchen nach Orientierung. Jugendorganisationen. Staat und Jugend, Kulturelle Jugendbildung. (Vorträge). 2. Junge Leute von "heute" – gar nicht mehr "von gestern"? (Gespräch am runden Tisch). 3. Modenschau: "Der Mode folgen ist lächerlich und nicht folgen – ist dumm". 4. Lückenteste (schriftlich). 5. Das Problem des Generationskonfliktes «Ohnmächtige Eltern» (Aufsätze) über Ihre Verhältnisse mit den Eltern. 6. Der Brief an Ihren deutschen Freund Thema: "Sie haben beschlossen, aus dem Elternhaus auszuziehen".	28

Раздел II		1. Tatsachen über Deutschland: Thema "Gesundheitswesen". Ärzte und Krankenhäuser. Arzneimittelversorgung. Gesundheitsvorsorge. Die Pflegeversicherung. (Vorträge). 2. Sprichwörter zum Thema "Die Gesundheit" (auswendig) 3. Wir sind Dolmetscher "Наслаждайтесь, наслаждайтесь ..." 4. Die Arbeit am Gespräch "Ein eingebildeter Kranke" (gepaarte Konjunktionen) 5. Die Werbeanzeige (Verschiedene Medikamente reklamieren) (schr. Arbeit). 6. Die Modalität einer Aussage (bejahen, bekräftigen, bezweifeln, ablehnen) Text "Nie wieder". 7. "Rauchst du, stirbst du, rauchst du nicht, stirbst du auch, also Rauch 'ich'" (Essay) 8. Der Film "Krankenbesuch." Lexik zu den Themen. Redewendungen «In der Poliklinik». "Vorbeugen ist besser als heilen". "Lassen Sie sich erst einmal gründlich untersuchen!"	26
Раздел III		1. Tatsachen über Deutschland. Thema: „Massenmedien und öffentliche Meinung“. Aufgabe der Massenmedien. Die Presse. Das Recht der Presse. Die öffentlich – rechtlichen Rundfunkanstalten. Selbstverwaltung und Rundfunkfreiheit. Privates Fernsehen. Privater Hörfunk. (Vorträge). 2. Computer. Internet (Präsentation) 3. Das Lesen der Zeitungen und Zeitschriften (Meinungen nach dem Gelesenen). 4. Jugendprogramme in unserem Land. Mein Lieblingsjugendprogramm (Essay). 5. Maßmedien-Quiz. (Wir stellen Massenmedien-Quiz zusammen). 6. Lexik und Redewendung zum Thema: Was gibt's den heute im Fernsehen?	28
Раздел IV		1. Tatsachen über Deutschland Thema: "Freizeit und Urlaub" Reiseziele. (Vorträge) 2. Die Urlaubsmöglichkeiten für Jugendliche in unserem Lande (Artikel in die Zeitung) 3. Städte – Quiz "Welche Städte gemeint sind?" 4. Die Arbeit an dem Text "Einiges zum Wort "wandern". 5. Erlebnisbetontes Informieren (Erlebnisbericht oder Erlebnis erzählung). Brief an Ihren Freund über eine Reise oder Wandern. 6. Dialoge. "Wo soll es hingehen?" Lexik zu den Themen: "Im Hotel". 7. Lückenteste zum Thema: "Freizeit". "Urlaub". 8. Kurzfilm "Im Reisebüro" (für die Vorbereitung des Spiels "Im Reisebüro")	26
Раздел V		Hauslektüre "Drei Kameraden".	
		IV семестр	
Раздел I		1. Dienstleistungen im Bereich von Post und Telefon Postbank, Postdienst, Telekom. 2. Sprachformeln „Zweifel. Verwunderung. Trost. Ärger“ 3. Wir schreiben Briefe an die Dozentin (freies Thema). 4. Computer. Internet (Präsentation). 5. Grammatischer Stoff „Attributsätze“. Das Verb „lassen“ 6. Wofür entscheiden Sie sich öfter: für einen Brief oder für ein Telefongespräch? Warum? (Aufsätze). 7. Lückentest zum Thema „Post“. 8. Texte für selbständiges Lesen: „Aus der Geschichte der Post“, „Über die Briefmarke“, „Die Freiheitspost“ (Die Informationstabelle machen).	11
Раздел II		1. Tatsachen über Deutschland Probleme des Umweltschutzes. Die Umweltpolitik. Das Ozonloch. Der Treibhauseffekt. Das Waldsterben. Unfälle in Atomkraftwerken. 2. Vorträge: Die Luftreihaltung. Schutz vor Lärm. Schutz der Gewässer. Maßnahmen gegen Flut Hochwasser. Abfallwirtschaft und Schutz des Bodens. 3. "Greenpeace". "Grünen" (Der Brief an Greenpeace). 4. Bürgerinitiative "Für sauberen Dnestr" (Wir sind Dolmetscher). 5. Wie leitet man eine Diskussion? Die Aufgabe des Diskussionsleiters. (Eröffnen; steuern; abschließen). Aufbau eines appellierenden Textes – des Aufrufes. 6. Grammatischer Lehrstoff "Der Finalsatz".	13

		Warum? Weshalb? Wozu? 7. Kurzvortrag “Was kann die Jugend für den Umweltschutz tun?” 8. Gedichte über Natur (Russische Dichtung). 9. Meine Visionen in die Zukunft (Präsentationen) (Essay)	
Раздел III		1. Tatsachen über Deutschland. Themen: Das Musikleben (Jazz, Rock, Pop); das Theater (Bühnen. Spielplan); der Film (Der junge deutsche Film). (Vorträge) Die Künstler von heute. 2. Sprachformeln: höflich Wünsche äußern; vorsichtig Ratschläge geben. 3. Vorträge: Geschichte der Entwicklung des Filmwesens. Das neue in der Filmtechnik. 4. Referat: Das deutsche Theater “Berliner Ensemble”: B. Brecht. 5. Große Komponisten der Vergangenheit (Referate). 6. Filme: “Kino und Theaterprogramm”. “Opernbesuch in München”. 7. Filmszene im Studio. Talkshow im Fernsehen. 8. Lampenfieber (Kubus 56) Deutschsprachige Comickkunst (Kubus 63).	13
Раздел IV		1. Tatsachen über Deutschland: Themen: Architektur und Design. Architekten der Gegenwart. Bedeutende Bauwerke. 2. Malerei – neue Möglichkeiten. Kunst ist Leben, Leben ist Kunst. 3. “Jeder Mensch ist ein Künstler” (Wie verstehen Sie diese Formeln?). (Meinungen). Joseph Beuys. 4. Die Literatur. Der Literaturbetrieb. Krise der Literatur. Philosophische Literatur. 5. Museen, Sammlungen und Ausstellungen. Die Vielfalt der Museen. Wichtige Museen (Tatsachen über Deutschland). 6. Adolf Menzel (Künstler des Deutschlands) (Referat). 7. Gottfried Semper (der Deutsche Architekt) (Referat). 8. Albrecht Dürer (Epoche der Renaissance). 9. Berlin – die Stadt der Massen.	12
Итого:			

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

По данной дисциплине курсовые проекты не предусматриваются

6. Образовательные технологии

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
III	Л		
	ПР	Прослушивание аудиотекстов. Просмотр видеоматериалов. Подготовка компьютерных презентаций.	22
	ЛР		
IV	Л		
	ПР	Прослушивание аудиотекстов. Просмотр видеоматериалов. Подготовка компьютерных презентаций. Работа с мультимедийными материалами на занятиях.	22
	ЛР		
Итого:			44

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Вопросы для итогового контроля знаний

Экзамен

Nehmen Sie Stellung zu den Themen:

1. „Täglich - beweglich“.
2. Was halten Sie persönlich vom Extremsport?
3. Ernähren Sie sich richtig?
4. Wenn jemand eine Reise macht, dann kann er viel erzählen.
5. Jugendfernsehsendungen in unserem Land. Lieblingssendung
6. Rauchen, Trinken, Drogen - oder Gesundheit?
7. Junge Leute von "heute" - gar nicht mehr „von gestern“? Das Verhältnis der Jugendlichen und Eltern.
8. Massenmedien in unserem Leben
9. Welche deutschsprachige Zeitungen oder Zeitschriften möchten Sie abonnieren? Warum?

Экзамен

Nehmen Sie Stellung zu den Themen:

1. Wer heute Beruf, Alltag und Freizeit optimal bewältigen möchte, der muss gesund und fit sein. Stimmt das?
2. Damit wir nicht in Müll ersticken... Geht dieses Problem auch Ihnen an?
3. Was ziehen Sie besser vor: ein kurzes Telefongespräch zu führen oder einen langen, interessanten Brief zu schreiben und dann solch eine Antwort zu bekommen?
4. "Die Sprache der Musik ist international. Sie wird von jedem verstanden, in dem ein Menschenherz schlägt." Stimmt das?
5. "Mit Muskeln macht man keine Plastik." Oder?
6. „Architektur ist nachhaltige Musik...“
7. Film zu sehen - das heißt die Zeit verderben. Oder?
8. Die Wälder wachsen noch...
9. Wenn ich doch alle Theater von Weltruf besuchen könnte!

Beispiel der Kontrollarbeit

I. Erweitern Sie Ihre Ausdrucksmöglichkeiten. (Sagen Sie anders)

1. Pausenlose Musikberieselung der Räume.
2. Dieses Theater genießt den Weltruf.
3. Die Leute aus dem Alltagstrott holen.
4. Über das Neueste Bescheid wissen.

II. Schreiben Sie Synonyme für diese Wörter und Wortverbindungen:

bevorzugen –
 offenbaren –
 Anhänger sein –
 sich Gedanken machen –
 in die Klassik einführen –
 Fan sein –

III. Wie sind hier die Antonyme?

Kalt lassen –
 trennen –
 der Alltag –
 das Lustspiel –
 begeistert sein –
 vom Spielplan absetzen –
 der Freund –
 das Trauerspiel –

IV. Definieren Sie!

Der Musikant
 Der Musiker

V. Übersetzen Sie! Gebrauchen Sie diese Ausdrücke in den Sätzen!

Любить слушать; быть сторонником классической музыки; больше всего любить; задуматься над основной идеей спектакля.

VI. Nennen Sie alle Zusammensetzungen, in denen das Wort “Kunst” als Grund – oder Bestimmungswort vorkommt.

VII. Finden Sie in folgenden Sätzen die Fehler heraus (4 Fehler)

1. Um junge Leute für gute Musik zu gewinnen, muß man doch auf ihre Hörgewohnheiten berücksichtigen.
2. Die Straßenmusik stört den Geschäftsleuten und sie beschwerten sich nach dem freien Musizieren.
3. Die Musikfreunde haben recht hohe Ansprüche zur Videoproduktion.

VIII. Finden Sie in folgenden Sätzen die Fehler heraus (3 Fehler)

1. Die erste Probe hat man an den Montag angesetzt.
2. Schade, daß sich viele Jugendliche von Klassik nicht begeistern können.
3. Ich finde es gut, daß sich viele Rockmusikanten Gedanken von den lebenswichtigen Problemen machen.

IX. 1. Erzählen Sie über Ihre Erlebnisse nach einer Aufführung im Theater!

2. Oder: Welche Musik hören Sie persönlich besonders gern? Warum?

X. Das Theater wird schlecht besucht. Geben Sie dem Regisseur Ratschläge, um dieses Theater attraktiver zu machen!

XI. Welche Musikarten kennen Sie?

Test (zum Thema: “Massenmedien”)

1. *Wie meinen Sie, welches Massenmedium ist das älteste?*

- a) Das Fernsehen
- b) Die Zeitung
- c) Die Zeitschrift
- d) Der Rundfunk

2. *Wie sah die erste Zeitung aus?*

- a) Wie Papyrus
- b) Wie ein Blatt mit den Hieroglyphen
- c) Wie ein handgeschriebenes Blatt
- d) Wie ein gedrucktes Blatt

3. *Wann erschien die erste Zeitung?*

- a) Im Jahre 59 v.u.Z.
- b) Im Jahre 590
- c) Im Jahre 159 v.u.Z.
- d) Im Jahre 1590

4. *In welchem Jahrhundert erschienen die Zeitschriften?*

- a) Im XVI
- b) Im XX
- c) Im XIV
- d) Im XVIII

5. *Wer erfand das Rundfunkgerät in Rußland?*

- a) A. Einstein
- b) A. Popow
- c) D. Mendelejew
- d) R. Koch

6. Welche Zeitung ist das bekannteste Beispiel der gelben Presse Deutschlands?

- a) "Bild"
- b) "Die Zeit"
- c) "die Welt"
- d) "Kurier"

7. Welches Fernsehprogramm ist das erste Programm in Deutschland?

- a) ZDF
- b) ARD
- c) FSF
- d) ELF

8. Heimat der Presse ist:

- a) Deutschland
- b) Rußland
- c) England
- d) Frankreich

9. Wann ist das Farbfernsehen in Deutschland eingeführt worden?

- a) 1843
- b) 1935
- c) 1967
- d) 1976

10. Der größte Verlagskonzern in Deutschland ist:

- a) Die Springer – Gruppe in Hamburg
- b) Berliner Verlag
- c) Rheinischer Merkur in Bonn
- d) Axel – Springer – Verlag

11. "Die Welt" wird veröffentlicht:

- a) In Essen
- b) in Berlin
- c) in Bonn
- d) in Magdeburg

12. "Bild" wurde 1952 von: ... gegründet

- a) Axel Springer
- b) Karl Tischler
- c) Kurt Hofmann
- d) Peter Hinterverder

13. Wann erschien Internett?

- a) 1991
- b) 1980
- c) 1999
- d) 2001

14. Was bedeutete früher das Wort "Gasette"?

- a) das Geld
- b) das Papier
- c) der Stoff
- d) der Markt

15. Der größte deutsche Rundfunksender ist:

- a) Radio Bremen
- b) Der Westdeutsche Rundfunk (Köln)

- c) Der Ostdeutsche Rundfunk Brandenburg
- d) Der Ostdeutsche Rundfunk Potsdam

16. *Die erste deutsche Wochenzeitung wurde herausgegeben:*

- a) Im Jahre 1703
- b) 1609
- c) 1570
- d) 1809

17. *Wann ist das Farbfernsehen in Moskau eingeführt worden?*

- a) 1962
- b) 1978
- c) 1954
- d) 1945

18. *Welcher Fernsehturm der Welt ist der höchste?*

- a) in Toronto
- b) in Moskau
- c) in Berlin
- d) in Paris

19. *Wann wurde die erste deutsche Tageszeitung herausgegeben?*

- a) 1560
- b) 1660
- c) 1760
- d) 1860

20. *Wie hieß die erste gedruckte Zeitung in Rußland?*

- a) Nachrichten
- b) Information
- c) Argumente
- d) Angebot

21. *Wer hat die technische Voraussetzung für den Zeitungsdruck geschaffen?*

- a) Johann Gutenberg
- b) Richard Böll
- c) Stefan Aust
- d) Kelvin Schröder

22. *Wo ist nur 37 Fernseher für 1000 Einwohner?*

- a) In Indien
- b) Paragwei
- c) Afrika
- d) China

23. *Wer ist Redakteur der Zeitung "Pridnestrowje"?*

- a) Popanow M.
- b) Ljeontjew K.
- c) Bondarenko N.
- d) Ignatenko W.

24. *Die bekannteste internationale Frauenmagazin heißt:*

- a) Liza
- b) Cosmopolitan
- c) "Brigitte"
- d) "Bunte"

25. Welche Zeitung ist mehr täglich käuflich?

- a) "Bild"
- b) "Die Welt"
- c) "Frankfurter Allgemeine"
- d) "Die Zeit"

Примерные темы эссе:

1. Der Umweltschutz geht jeden an 2. Das Fest der Briefe. 3. Mit SMS erfolgreich gegen das Rauchen. 4. Musiker entdecken die eigene Sprache. 5. Aussterben der Regenwälder und Artenschwund. 6. Sieg über die Krebskrankheit. 7. Steigerung des Tourismus. 8. Drogenkonsum. 9. Welche Aufgaben hat die Kunst? Wie ist die Kunst? Was kann eine wahre Kunst? 10. Der Filmkunst und seine Möglichkeiten. 11. Der Filmdarsteller, den ich besonders gern habe. 12. Die besten Lustspiele unserer Zeit. 13. Musik als Mittel einer friedlichen Völkerverständigung. 14. Die größten Komponisten aus aller Welt. 15. Die Oper, (die klassische Musik) die ich besonders gern habe. 16. Die schönsten Stimmen des 20-21 Jahrhunderts. 17. Welche Aufgaben erfüllt die Skulptur? 18. Auf welche Weise will ich, als Lehrer zur künstlerischen Erziehung der Schüler beitragen? 19. Welche Kunstwerke haben bei Ihnen einen unverwischbaren Eindruck hinterlassen?

Критерии оценки знаний, умений и навыков студента:

а) оценка «отлично»:

- глубокие и твердые знания всего программного материала учебной дисциплины, содержащегося в рекомендованной (основной и дополнительной) литературе, глубокое понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений (процессов);
- логически последовательные, полные, правильные и конкретные ответы на поставленные вопросы, четкое изображение схем, графиков и чертежей;
- умение самостоятельно анализировать явления и процессы в их взаимосвязи и развитии, использовать математический аппарат и применять теоретические положения к решению практических задач, делать правильные выводы из полученных результатов;
- твердые навыки, обеспечивающие решение задач дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

б) оценка «хорошо»:

- достаточно твердые знания программного материала учебной дисциплины, содержащегося в основной и дополнительной литературе, правильное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых явлений (процессов), достаточные знания основных положений смежных дисциплин;
- правильные, без существенных неточностей, ответы на поставленные вопросы, самостоятельное устранение замечаний о недостаточно полном освещении отдельных положений, грамотное изображение схем, графиков, чертежей;
- умение самостоятельно анализировать изучаемые явления и процессы, применять основные теоретические положения и математический аппарат к решению практических задач;
- достаточные навыки и умения, обеспечивающие решение задач дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

в) оценка «удовлетворительно»:

- знание основного материала учебной дисциплины без частных особенностей и основных положений смежных дисциплин;
- правильные, без грубых ошибок ответы на поставленные вопросы, несущественные ошибки в изображении графиков, схем, чертежей;
- умение применять теоретические знания к решению основных практических задач, ограниченное использование математического аппарата;
- посредственные навыки и умения, необходимые для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности;

г) оценка «неудовлетворительно»:

- отсутствие знаний значительной части программного материала;
- неправильный ответ хотя бы на один из основных вопросов билета, существенные и грубые ошибки в ответах на дополнительные вопросы, недопонимание сущности излагаемых вопросов, грубые ошибки в изображении графиков, схем, чертежей;

- неумение применять теоретические знания при решении практических задач, отсутствие навыков в использовании математического аппарата;
- отсутствие навыков и умений, необходимых для дальнейшей учебы и предстоящей профессиональной деятельности.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература:

1. Супрун, Н. И. Практический курс немецкого языка: учебник для вузов / Н. И. Супрун, Т. И. Кулигина, В. Шмальц. - М.: Иностранный язык [и др.]. - (Deutsch als Fremdsprache). Ч. 2. - 2009. - 553 с.
2. Das Äussere und der Charakter des Menschen/сост. Т.П. Мартынюк – Рыбница, 2010. – 52 с.
3. Busha. G. Linthout. Das Mittelstufenbuch. Deutsch als Fremdsprache. Schubert – Verlag, Leipzig, 2004, с 232

8.2. Дополнительная литература:

1. Marktplatz. Deutsche Sprache in der Wirtschaft. Köln, "Deutsche Welle", 1998 г.? с. 290
2. Максимова Н.П. Немецкий язык. Театр: учебно-методическое пособие по немецкому языку / Н.П. Максимова, И.В. Михайлова. - Томск: Изд-во ТГПУ, 2009. - 60с.
3. Носков С.А. Немецкий язык / Deutsche Themen, Texte, Testaufgaben. / С.А. Носков - Ростов н/Д.: Феникс, 2010. –352 с.
4. Tatsachen über Deutschland. "Societats - Verlag", 2000 г., с. 536
5. F. Bubner. Landeskunde. Transparente Landeskunde. Bonn. "Inter Nationes", 1996 г.
6. Deutsch mit Geduld und Verstand. Chisinau, 2011, с. 52
7. Kunst "Malerei. Bildnerei (Plastik) Architektur" Sankt-Petersburg, 1991, 105 с
8. Kunst "Film. Theater. Musik" Sankt-Petersburg, 1991, 100 с
9. Schüler Duden "Musik" Dudenverlag Mannheim – Leipzig – Wien – Zürich 1989, 488с
10. Suprun, N.I. , Gandurina A.A. Deutsch. Sprachpraxis II. Москва, "Высшая школа", 1995 г., с 348
11. Synonymwörterbuch der deutschen Redensarten Ernst Klettverlag für Wissen und Bildung, 1992, Stuttgart – Dresden, 428с
12. H.D. Artemjuk, W.I. Senina. Aus dem Alltag gegriffen. Москва, "Международные отношения", 1989г., с 145

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

[www. goethe.de/z/demindex.htm](http://www.goethe.de/z/demindex.htm)
www.goethe.de, www. Magazin - deutschland.de, www. vitaminde. de
www.ualberta.ca/~german/ejournal/ejournal.html
www.uncg.edu:80/~lixlpurc/GJP/
www. wikipedia.org
www.deutsch-online.ru
www.dwelle.de

8.4. Методические указания и материалы по видам занятий

1. Разработки по домашнему чтению к роману Е.М. Remarque "Drei Kameraden". Рекомендовано НМС №2 от 10.10.2001, - Тирасполь, 66с.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Для проведения занятий используется находящийся в наличии кафедры лингафонный кабинет, оснащенный компьютерами, телевизором, магнитофонами, видеоманитофоном, DVD проигрывателем.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Методические рекомендации преподавателю.

Основной и ведущей целью обучения немецкому языку на втором курсе является формирование коммуникативной компетенции, которая включает в себя языковую компетенцию и социально-культурную компетенцию. Ведущим компонентом коммуникативной компетенции являются коммуникативные умения, которые формируются на основе языковых знаний и навыков, а также социокультурных страноведческих знаний, которые позволяют студентам овладеть немецким языком для выполнения основных коммуникативных целей в будущей профессиональной деятельности учителя: учебное (педагогическое) общение, воспитательное воздействие и социально-культурная деятельность. Базовый материал должен быть дополнен материалами для самостоятельной работы студентов над сторонами речи (фонетика, грамматика, словообразование, лексика), заданиями по аудированию и лингвострановедческим справочникам, что даст возможность моделировать объективный образ страны изучаемого языка. Все темы ориентированы на развитие творческой познавательной деятельности студентов в процессе решения определенных проблемных задач. Материал, входящий в ту или иную тему, должен формировать у студентов общеучебные навыки и умения работы со словарем и другой справочной литературой, тренировку памяти, внимания, развитие воображения, совершенствование аналитико-синтетической деятельности студентов. Поставив задачей совершенствование занятия на иностранном языке путем внедрения коммуникативности, необходимо создать условия, при которых студент будет работать активно, творчески; необходимо так организовать студентов, чтобы у них возникло желание говорить на иностранном языке. Для эффективной организации учебного процесса учитель обязан грамотно планировать циклы занятий, преследующих единую цель в работе над разговорными темами. Самостоятельная работа студентов должна постоянно направляться, корректироваться и проверяться преподавателем.

Методические рекомендации для студентов.

Студент должен решать следующие профессиональные задачи:

1. Осуществлять профессиональное самообразование и личностный рост, проектировать дальнейший образовательный маршрут и профессиональную карьеру.
2. Владеть иностранным языком на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников.
3. Уметь использовать различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке в учебной и профессиональной деятельности.
4. Владеть навыками коммуникации в иноязычной среде.

Для решения этих задач важно учиться преодолевать трудности разного характера: чтение про себя, например, основная форма чтения. Главное в чтении научиться получать из текста необходимую смысловую информацию. Специальные задания до и после текста необходимо обязательно выполнять. Они облегчают понимание читаемого, ориентируют на получение необходимой информации; использовать грамматические пояснения и словарь, а также другую справочную литературу. Необходимо выполнять задания, которые научат составлять аннотацию или реферировать прочитанное – это значит отметить основное, а затем высказать свое отношение к прочитанному.

В работе над материалом по темам необходимо выдвинуть на передний план функцию речевой единицы, не отрывая ее от формальной стороны. Происходит более глубокое осмысление и внедрение индивидуализации, усиливается интенсификация работы, улучшается технология общения.

Студенту необходимо формировать у себя навыки и умения, а именно, навыки говорения с привлечением аудирования, чтения и письма как средств обучения, что позволит ему овладеть языковыми средствами, необходимыми для осуществления тех или иных речевых действий (информировать, сообщать, убеждать ...).

Рольевые игры, использование аутентичных материалов самого различного жанра (газетные интервью, репортажи, письма читателей из немецких газет и журналов, отрывки из литературных произведений немецких писателей, чтение произведений немецких писателей в оригинале) помогут студентам в формировании коммуникативной компетенции, в решении задач по воспитанию и духовно-нравственному развитию личности.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Практика устной и письменной речи» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 44.03.05 «Педагогическое образование» и учебного плана по профилю подготовки

«Иностранный язык (английский/немецкий)» дополнительный профиль «Иностранный язык (немецкий/английский)»

11. Технологическая карта дисциплины

Курс II группа РФ17ДР62ИН семестр 3-4

Преподаватель-лектор

Преподаватели, ведущие практические занятия Гилевич Полина Николаевна

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Весовой коэффициент дисциплины в совокупной рейтинговой оценке, рассчитываемой по всем дисциплинам (если введена модульно-рейтинговая система)

Наименование дисциплины / курса	Уровень//ступень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в рабочем учебном плане (А, Б, В, Г) (если введена модульно-рейтинговая система)	Количество зачетных единиц / кредитов	
Практика устной и письменной речи	бакалавриат	Вариативная часть	14	
Смежные дисциплины по учебному плану (перечислить):				
Практическая грамматика Практическая фонетика Иностранный язык				
ВВОДНЫЙ МОДУЛЬ (входной рейтинг-контроль, проверка «остаточных» знаний по смежным дисциплинам)				
Тема, задание или мероприятие входного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Тестирование. Проверка знаний за I курс	Контроль письменной речи	Аудиторная	3	5
Итого:			3	5
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ (проверка знаний и умений по дисциплине)				
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
III семестр				
Посещение практических занятий, конспекты		Аудиторная	1	5
Работа на практических занятиях (средний балл за весь семестр)	Устный контроль подготовленной монологической и диалогической речи Проверка письменного домашнего задания	Внеаудиторная/ аудиторная	3	5
			2	5
Раздел I. Тема Jugend heute.				
Беседа по тексту “Bekanntschaft mit den Jugendlichen aus Deutschland”	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Пересказ текста “Jugend und Mode”	Устный контроль	Аудиторная	1	4

	подготовленной монологической речи			
Беседа по теме "Ohnmächtige Eltern"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Итоговый контроль по теме	Письменный контроль	Аудиторная	2	5
Раздел II. Тема "Gesunde Lebensweise."				
Беседа по тексту "Ernähren Sie richtig?"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Пересказ текста "Schon Goethe war dagegen"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	4
Беседа по теме "Extremsport"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Итоговый контроль по теме	Письменный контроль	Аудиторная	2	5
Раздел III. Тема "Massenmedien – Genuss oder Verdruss?"				
Беседа по тексту "Ist Fernsehen aktiv oder passiv?"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	4
Пересказ текста "Ist das Fernsehen Fluch oder Segen?"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	4
Беседа по теме "Massenmedien und öffentliche Meinung"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	2	5
Итоговый контроль знаний по теме	Письменный контроль	Аудиторная	2	5
Раздел IV. Тема "Reise"				
Пересказ текстов "Die Sachen mit Christof", "Marions Tagebuch einer Klassenfahrt"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	4
Беседа по теме "Reisemöglichkeiten für junge Leute"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Беседа по теме "Auslandsreise"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Беседа по теме "Die Kunst richtig zu reisen"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Итоговый контроль знаний по теме	Письменный контроль	Аудиторная	2	5
Итого за III семестр			30	100
IV семестр				

Раздел I. Тема “Post und Telefon“				
Беседа по тексту “Die Kunst Briefe zu schreiben”.	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Беседа по теме “Telefon in unserem Leben”	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Пересказ текстов “Aus der Geschichte der Post”, “Über die Briefmarke”	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Беседа по теме “Internet – moderne Kommunikation”	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	2	5
Итоговый контроль знаний по теме	Письменный контроль	Аудиторная	2	5
Раздел II. Тема “Umwelt ein Modewort?“				
Беседа по теме “Der Wald als Ökosystem”	Устный контроль подготовленной диалогической речи	Аудиторная	2	5
Беседа по теме “Damit wir nicht in Müll ersticken”	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	2	5
Беседа по теме “Wird die Menschheit überleben?“	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	2	5
Беседа по теме “Meine Vision in die Zukunft”	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	2	5
Итоговый контроль знаний по теме	Письменный контроль	Аудиторная	2	5
Раздел III. Тема “Kunst. Musik, Theater. Kino“				
Беседа по теме “Geschichte der Entwicklung des Films”	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Беседа по тексту “E-Musik oder U-Musik?“	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Беседа по теме “Straßenkünstler”	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Беседа по просматриваемым фильмам “Opernbesuch”, “Lampenfieber”, “Filmszene im Studio”	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	2	5
Итоговый контроль знаний по теме	Письменный контроль	Аудиторная	2	5
Раздел IV. Тема “Malerei. Skulptur. Architektur“				
Беседа по теме “Brauchen wir Kunst?”. Kunst ist Leben. Leben ist Kunst.	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5

Пересказ текста "Graffiti - Fans"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Беседа по теме "Museen, Sammlungen und Ausstellungen"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Обсуждение просмотренных фильмов по теме "In einer Galerie " „Museum"	Устный контроль подготовленной монологической речи	Аудиторная	1	5
Итоговый контроль знаний по теме	Письменный контроль	Аудиторная	2	15
Итого за IV семестр			30	100
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ				
Тема, задание или мероприятие дополнительного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Подготовка и защита реферата	Устный контроль	Аудиторная	5	10
Сочинение	Письменный контроль	Внеаудиторная	5	10
Опрос по темам	Устный контроль	Аудиторная	5	10
Или				
Презентация	Устный контроль	Аудиторная	10	15
Дополнительное контрольное тестирование	Письменный контроль	Аудиторная	5	15
Итого:			15	30

Приложение

Критерии итоговой оценки работы студента:

- Студент получает по дисциплине «зачтено» без сдачи зачета, если он набрал от **80 до 100** баллов.
- Необходимый минимум для допуска к межсессионной аттестации - **45** баллов.

Условия накопления баллов

- Минимальное или максимальное количество баллов зависит от активности студента на занятиях, своевременного и качественного выполнения заданий.
- Для студентов отсутствующих на занятиях по уважительной причине устанавливается устное собеседование с преподавателем по темам пропущенных занятий или обязательное внеаудиторное выполнение заданий по пропущенным темам.

Условия накопления баллов:

Обязательные:

1. Посещение занятий;
2. Подготовка к занятию. Выполнение домашних заданий;
3. Овладение навыком грамматически правильной немецкой речи;
4. Активная работа на занятиях;
5. Выполнение контрольных работ;

Дополнительные:

Составление плана билетов по изучаемым темам; составление и выполнение комплексных заданий по темам
подготовка и защита проекта «Грамматический портфель»

Необходимый минимум для получения итоговой оценки 60 баллов.

Штрафы: пропуск занятий по неуважительной причине – минус 2 балла (уважительной причиной считается пропуск по болезни, подтвержденной справкой установленного образца, письменное решение зав. кафедрой или директора); отсутствие домашнего задания: минус 2 балла, выполнение домашнего задания вовремя: минус 2 балла.

	Семестр	Баллы	Перевод баллов в оценку
Промежуточная аттестация (зачет)	III	0-30	
Итоговая аттестация (экзамен)	IV	0-30	«5» - 30 баллов, «4» - 20 баллов, «3» - 10 баллов, «2» - 0 баллов.

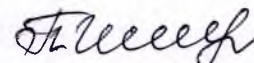
Для выставления оценки автоматом выводится средний балл по дисциплине с III по IV семестр.
Перевод баллов итогового фактического рейтинга студентов по дисциплине в оценки:

«неудовлетворительно»: < 59 (2);
«удовлетворительно»: > 60 – 70 (3);
«хорошо»: > 71 -85 (4);
«отлично»: >86 – 100 (5).

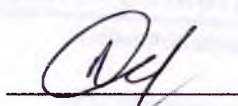
Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине:

- 1) устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий (3 – 5 баллов)
- 2) обязательное выполнение аудиторных/внеаудиторных контрольных и письменных работ (ДЗ) (3 – 5 баллов);
- 3) устный отчет по предложенным темам (диалоги, пересказы текстов): от 3 до 5 баллов за каждую тему(3 – 5 баллов);
- 4) написание итогового лексико-грамматического теста за семестр(3 – 5 баллов).

Составитель

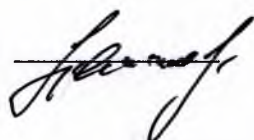
 Гилевич Полина Николаевна,
ст. преподаватель

Зав. обслуживающей кафедрой
ГЯиМП

 Егорова Виктория Григорьевна,
к. филол. н., доцент

Согласовано:

Директор филиала
ПГУ им. Т.Г. Шевченко в г. Рыбнице

 Павлинов Игорь Алексеевич,
к.э.н., профессор